

Findaid 2/241

A.0237

Rheinische Missionsgesellschaft

1858-1873

National Archives of Namibia
Findaid 2/241: A.0237 Rheinische Missionsgesellschaft
Compiled by Werner Hillebrecht
Windhoek, January 2018

© National Archives of Namibia



Attribution-NonCommercial-ShareAlike CC BY-NC-SA

Republic of Namibia
Ministry of Education, Arts and Culture
National Archives of Namibia
P/Bag 13250
Windhoek
Namibia

Tel. +264–61–2935211 (switchboard), 2935210 or 2935222 (reading room)

Fax +264–61–2935207

national.archives@nlas.gov.na

Private Accession A.0237 Rheinische Missionsgesellschaft

Introduction

The accession's name "Rheinische Missionsgesellschaft" is misleading, insofar as it names the custodian of the original letters, but not the content, which consists of correspondence of various Nama and Herero political leaders among themselves, and with several Rhenish missionaries.

Provenance

The originals of these letters are in the custody of the archives of the Evangelical Lutheran Church in Namibia (ELCRN), formerly Rhenish Mission Archives, in Windhoek. They had probably been collected by missionary Carl Hugo Hahn (over half of the letters are addressed to him) and deposited at a repository that was later transferred to the mission administration in Windhoek. It is, however, also possible that the convolute was put together at a later stage from records of several missionaries. The records were microfilmed under unknown circumstances, accessioned in the early 1970s, printed from the microfilm and the microfilm prints bound in two volumes, also in the 1970s.

Notes on using the material

The collation of the bound prints is somewhat faulty, with duplicate pages and occasionally wrong sequence of pages. This finding aid does not attempt to register the inconsistencies in detail; users are advised to be aware of this problem.

At this stage it is not known whether the same inconsistencies occur on the microfilm, or whether they occurred when the prints were arranged for binding.

The handwritten letters have not been transcribed.

W.H., January 2018

Listing

Part A. Microfilm AMR/0244

Due to technical reasons, currently (Jan.2018) it cannot be assessed whether the content of the microfilm is identical with prints in Part B.

Part B. Bound prints from the microfilm

The photographic prints from the microfilm have been bound in two volumes with the spine inscription "Jan Jonker Afrikaner".

The numbered arrangement follows the sequence in the bound volumes.

For convenience of use, a separate listing of the documents in chronological order has been added (page 7)/

Volume 1

No.	Sender / author or title of document	Addressee or title of document	Date	Language
1	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18640914	Dutch
2	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18641012	Dutch
3	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18690526	Dutch
4	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18690804	Dutch
5	P. H. Brincker	Maharero kaTjamuaha + Zeraua	18660827	Otjiherero
6	Jan Jonker Afrikaner	P.H. Brincker	1866?	Dutch
7	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18640909	Dutch
8	Jan Jonker Afrikaner	P.H. Brincker	undated	Dutch
9	Jan Jonker Afrikaner	Willem Zwartbooi	18640903	Dutch
10	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18661103	Dutch
11	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18670111	Dutch
12	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18671002	Dutch
13	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18680921	Dutch
14	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18??0517 [1869?]	Dutch
15	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690610	Dutch
16	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690721	Dutch
17	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690818	Dutch
18	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18680909	Dutch
19	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18691030	Dutch
20	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690927	Dutch
21	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18691219	Dutch
22	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700105	Dutch

No.	Sender / author or title of document	Addressee or title of document	Date	Language
23	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700218	Dutch
24	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700408	Dutch
25	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700506	Dutch
26	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700728	Dutch

Volume 2

No.	Sender / author or title of document	Addressee or title of document	Date	Language
27	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18701008	Dutch
28	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18701206	Dutch
29	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18720226	Dutch
30	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18720228	Dutch
31	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18720415	Dutch
32	David Christian	Carl Hugo Hahn	18680909	Dutch
33	David Christian	Carl Hugo Hahn	18691028	Dutch
34	Paul Goliath David Christian Kido Witbooi	Carl Hugo Hahn	18670924	Dutch
35	Frederik Vleermuis	Maharero kaTjamuaha	18660415	Dutch
36	Jacobus Boois +others	Abraham Zwartbooi	18 Nov. (year?)	Dutch
37	Moses David Witbooi	Maharero kaTjamuaha	18690825	Dutch
38	Cornelius lOasib	Maharero kaTjamuaha	18660629	Dutch
39	Maharero kaTjamuaha	Karachab zoon van Jonker Afrikaner	18680330	Dutch
40	Maharero kaTjamuaha	Karachab zoon van Jonker Afrikaner	18680330	Otjiherero
41	Maharero kaTjamuaha	David Christian, Kido Witbooi, Paul Goliath	18680508	Dutch
42	Willem Zwartbooi	Franz Heinrich Kleinschmidt	18640116	Dutch
43	Jefta Boois	Pedros + Abraham [Zwartbooi?]	18.November [year?]	Dutch
44	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18691013	Dutch
45	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18720109	Dutch
46	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18720913	Dutch
47	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18721023	Dutch
48	Treaty (Tractats brief)	[Treaty of Hoachanas]	18580109	Dutch
49	Maharero kaTjamuaha	Notification	18640425	Dutch
50	Maharero kaTjamuaha	Concession to Walfish Bay Mining Company	18661211	Dutch
51	Trustees of WB Mining Company	Appointment of Wilson + Higgs	18661025	Dutch
52	Maharero kaTjamuaha	Concession to Palgrave	18670705	Dutch
53	Maharero kaTjamuaha + others	Authorisation to missionaries C.H. Hahn, F.H. Kleinschmidt + Daniel Cloete	18640718	Dutch

No.	Sender / author or title of document	Addressee or title of document	Date	Language
54	[not signed]	Appointment of C.J. Andersson as Ruler	undated	Dutch
55	Peace treaty between Maharero and Jan Jonker Afrikaner		18700527	Dutch
56	Carl Hugo Hahn	Notes about the peace treaty of 27 May 1870	18700527	English
57	Peace treaty between Maharero and 28 Herero chiefs and Willem Zwartbooi on one side	With Jan Jonker Afrikaner on the other side, and David Christian, David Witbooi and Jacobus Izaak signing as mediating chiefs, and missionaries C.H. Hahn and Ph. Diehl and trader C. Conrath ¹ as witnesses	18700923	Dutch
58	English translation of the same		18700923	English
59	Piet Haibib and Jan Swartbooi Nausib	Rhenish Mission Society	18640128	Dutch
60	Frederick Green	Maharero	18730109 or 18730609	English
61	C. Conrath	Carl Hugo Hahn	18720730	Dutch

¹ This is the representative of the Rheinische Missions-Handels-Actien-Gesellschaft, and not the trader Ludwig Conradt.

Listing in chronological order (both volumes together)

No.	Sender / author or title of document	Addressee or title	Date	Language
8	Jan Jonker Afrikaner	P.H. Brincker	undated	Dutch
54	[not signed]	Appointment of C.J. Andersson as Ruler	undated	Dutch
36	Jacobus Boois +others	Abraham Zwartbooi	18??1118	Dutch
43	Jefta Boois	Pedros + Abraham [Zwartbooi?]	18??1118	Dutch
6	Jan Jonker Afrikaner	P.H. Brincker	1866?	Dutch
48	Treaty (Tractats brief) [Treaty of Hoachanas]		18580109	Dutch
42	Willem Zwartbooi	Franz Heinrich Kleinschmidt	18640116	Dutch
59	Piet Haibib and Jan Swartbooi Nausib	Rhenish Mission Society	18640128	Dutch
49	Maharero kaTjamuaha	Notification	18640425	Dutch
53	Maharero kaTjamuaha + others	Authorisation to missionaries C.H. Hahn, F.H. Kleinschmidt + Daniel Cloete	18640718	Dutch
9	Jan Jonker Afrikaner	Willem Zwartbooi	18640903	Dutch
7	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18640909	Dutch
1	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18640914	Dutch
2	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18641012	Dutch
35	Frederik Vleermuis	Maharero kaTjamuaha	18660415	Dutch
38	Cornelius lOasib	Maharero kaTjamuaha	18660629	Dutch
5	P. H. Brincker	Maharero kaTjamuaha + Zeraua	18660827	Otjiherero
51	Trustees of Walvis Bay Mining Company	Appointment of Wilson + Higgs	18661025	Dutch
10	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18661103	Dutch
50	Maharero kaTjamuaha	Concession to Walfish Bay Mining Company	18661211	Dutch
11	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18670111	Dutch
52	Maharero kaTjamuaha	Concession to Palgrave	18670705	Dutch
34	Paul Goliath + David Christian + Kido Witbooi	Carl Hugo Hahn	18670924	Dutch
12	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18671002	Dutch
39	Maharero kaTjamuaha	Karachab zoon van Jonker Afrikaner	18680330	Dutch
40	Maharero kaTjamuaha	Karachab zoon van Jonker Afrikaner	18680330	Otjiherero
41	Maharero kaTjamuaha	David Christian, Kido Witbooi, Paul Goliath	18680508	Dutch
18	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18680909	Dutch
32	David Christian	Carl Hugo Hahn	18680909	Dutch
13	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18680921	Dutch
14	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690517 [?]	Dutch

No.	Sender / author or title of document	Addressee or title	Date	Language
3	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18690526	Dutch
15	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690610	Dutch
16	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690721	Dutch
4	Carl Hugo Hahn	Jan Jonker Afrikaner	18690804	Dutch
17	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690818	Dutch
37	Moses David Witbooi	Maharero kaTjamuaha	18690825	Dutch
20	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18690927	Dutch
44	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18691013	Dutch
33	David Christian	Carl Hugo Hahn	18691028	Dutch
19	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18691030	Dutch
21	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18691219	Dutch
22	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700105	Dutch
23	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700218	Dutch
24	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700408	Dutch
25	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700506	Dutch
55	Peace treaty between Maharero and Jan Jonker Afrikaner		18700527	Dutch
56	Carl Hugo Hahn	Notes about the peace treaty of 27 May 1870	18700527	English
26	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18700728	Dutch
57	Peace treaty between Maharero and 28 Herero chiefs and Willem Zwartbooi on one side	and Jan Jonker Afrikaner on the other side, and David Christian, David Witbooi and Jacobus Izaak signing as mediating chiefs, and missionaries C.H. Hahn and Ph. Diehl and trader C. Conrath ² as witnesses	18700923	Dutch
58	English translation of the same		18700923	English
27	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18701008	Dutch
28	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18701206	Dutch
45	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18720109	Dutch
29	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18720226	Dutch
30	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18720228	Dutch
31	Jan Jonker Afrikaner	Carl Hugo Hahn	18720415	Dutch
61	C. Conrath	Carl Hugo Hahn	18720730	English
46	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18720913	Dutch
47	Jacobus Izaak	Carl Hugo Hahn	18721023	Dutch
60	Frederick Green	Maharero	18730109 or 18730609	English

² This is the representative of the Rheinische Missions-Handels-Actien-Gesellschaft, and not the trader Ludwig Conrath.